

La Voz de Menorca

Número 9003 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9003

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, MIÉRCOLES 28 DE JUNIO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

ZIG-ZAG

EL PARAISO PERDIDO

La civilización ha roto el encanto del mundo. Ya no queda, en toda la faz de la tierra, un rincón en que la llamada civilización no lo haya trastornado todo, llevando a todas partes la moral estrecha, sus leyes opresivas y, sobre todo, sus vicios y su podredumbre.

El último paraíso terrenal, el paraíso perdido estaba en esas islas mágicas del Pacífico. Se hablaba de que allí había caníbales. ¡Bah! Acaso... Pero, ¡era tan primitiva la vida allí! Tan sencilla, tan dulce... Las recuerda uno con deleite a través de las lecturas de Stevenson y de Loti.

Las islas Samos... Hace poco más de cuarenta años pasó por ellas aquel famoso capitán Stevenson que dijo la vuelta al mundo, solo a bordo, en un velero de once metros. Y él cuenta que de todos los países que visitó en todos los continentes en el curso de su largo viaje, que duró años, lo que más honda impresión dejó en su espíritu fueron el paisaje, y las gentes de Samoa.

Cuando su velero, el « Spray », fundió en Apia, el capitán Slocum se quedó embelesado escuchando las voces musicales de los samoanos, hombres y mujeres, más dulces que las de las sirenas mitológicas que engañaban, seduciéndolos, a los viejos navegantes de la Grecia inmortal.

A poco de echar el ancla el « Spray » se le acercó una piragua tripulada por muchachas.

Una de ellas gritó:
« Talaja bil » (Cariñoso saludo, ¡efe!)

Y luego preguntaron:
« ¿Por qué habéis venido desde tan lejos? »

« Para otros cantar. »
« ¡Oh! « Talaja bi »; gritaron de nuevo.

Y rompieron otra vez a cantar. Sus voces armoniosas llenaron el aire de la tarde, y el eco, atravesando la bahía, lo devolvía la colina fronteriza, cuajada de palmeras.

« ¡Pais delicioso! Allí nadie hablaba de negocios, de ganancias.

Uno de los jefes indígenas decía al capitán Slocum con acento de conmiseración:
« Dollar... dollar... El hombre blanco no conoce más que el dollar... ¡Qué importa el dollar! La « Tapo » ha preparado el « ava ». ¡Bebamos y alegrémonos! Nuestro « tavo » es excelente. ¡Comamos! Los frutos cuelgan de los árboles. Disfrutemos plenamente el día que pasa tan rápidamente? Todavía hay muchos millones de días por delante. Bajo el fruto del árbol del pan se dora y con hojas de palmera. Nuestra casa, que he de construirla y no tiene cerradura

Pamutivismo salvaje si se quiere. Pero ¡qué sencillo y a la vez profundo sentimiento de la vida! En el fondo, ¡qué admirable filosofía!

La Naturaleza es pródiga y prodiga. Al fin, madre del hombre.

El dinero, monstruosa invención de los hombres para esclavizar los unos a los otros. Por el dinero sufren todos. Los otros para defender sus riquezas; los otros para ganarlo penosamente tratando con el esfuerzo de sus músculos, con la energía de su inteligencia, con el sudor de las frentes. Y, en resumen, ¿para qué? ¿Para qué sudores, tantos sudores, si, al fin y al cabo, no se compra con dinero la vida humana?

En las islas Samoa hace unos cuarenta años los habitantes, para alimentarse, cogían lo que la Naturaleza mateamente les ofrecía. Los bananeros daban frutos en abundancia y las palmeras fibras para tejer vestidos.

Todo era de todos. La tierra era un

bien común, de la que todos por igual participaban.

Allí reinaba la edad de oro, la que, llorándola por perdida, cantaba nuestro don Quijote ante los cabreros.

¡Ah! y los más avanzados en ideas, los comunistas de hoy, inventan cosas frente a la desigualdad humana y al dolor universal para remediar la miseria y la injusticia social, tornando los hombres a la comunidad primitiva, hablando de falansterios, de Cooperativas de trabajo, de reparto de riquezas.

¡Felices samoanos de entonces! Ellos no necesitaban de todas esas concepciones filosóficas, de esas fantasías de economistas preocupados por el bien colectivo, de esos socializantes que aspiran a hacer del género humano una sola familia en un cuadro de patriarcalismo puramente imaginario porque resulta ya, gracias a los avances de la civilización, completamente irrealizable.

La civilización ha encadenado al hombre de hoy, como un nuevo Prometeo de la leyenda clásica.

A los samoanos también. A las paradisíacas islas del Pacífico, en los últimos años, han ido los hombres blancos y lo han transformado todo. Ya los cocoteros y los bananeros no son la propiedad común que daba a todos generosamente el pan de cada día. Ya cada árbol tiene su dueño. Ya las palmeras no dan las fibras para tejer los trajes vistosos de las muchachas indígenas. Las telas, venidas de Europa, se compran en las tiendas. Los misioneros han llevado los fanatismos religiosos y las escuelas, regidas por ingleses, han enseñado a los pequeños samoanos la barata ilustración que ha envenenado sus cerebros.

Ahora hay la lucha por el dollar. Todo se ha acabado. Ya en las Samosas no hay salvajes, sino civilizados. En realidad esclavos.

Como Milton, el viejo poeta ciego, hay que llorar el paraíso perdido. Llorarlo sin consuelo porque se ha perdido para siempre, como las canciones que recibían a los extraviados navegantes, dándoles la más cordial bienvenida a un mundo de encanto, de ensueño.

ANGEL GUERRA.

Dice Gregorio Marañón

Hay que crear un subsuelo de entusiasmo dentro de la política

Don Gregorio Marañón ha hecho unas declaraciones en Barcelona. Sus palabras—como todas las suyas—tienen un fondo de indudable interés aleccionador.

La voz sabia de estos hombres de la patria nueva debe ser oída siempre con atención. Y divulgada. Para que su eco tenga en los espíritus la resonancia benéfica que necesita España en esta hora de su reedificación.

He aquí las palabras del ilustre doctor:

« Mi deseo no es intervenir en las luchas políticas por las razones que expuse en mi nota cuando fui consultado por el Presidente de la República sobre la última crisis. Sólo han de opinar sobre política los que están dispuestos a gobernar. El intelectual, excepciones hechas, no debe gobernar, aun cuando ponga su responsabilidad al servicio de un ideal en los momentos difíciles de su patria. Esto es lo que nosotros hacemos, y por eso precisamente volvemos a nuestro ambiente.

Se nos dirá que los momentos actuales no son precisamente fáciles; pero ya pertenecen, con todas sus dificultades, al ordo de la política normal dentro de un régimen.

Cuando un régimen acaba, los políticos viejos desaparecen; los nuevos todavía no existen, y esta solución de con-

tinuidad han de llenarla hombres de otra representación nacional que después no tienen nada que hacer dentro de la política. Es más: si pretendiesen fluctuar dentro de la política, cometerían un abuso de una situación excepcional.

Cosas de las que ocurren en la política española se encajan en nuestro ideal teórico; pero fuera necio quejarse de que la realidad no haga caso de nuestros deseos, la que manda. Los pueblos, en el fondo, viven porque siempre han de anhelar alguna cosa. Si no, se estancarian y se pudrirían, como las aguas de los pantanos. Lo importante es crear dentro de la política, sea la que sea, un subsuelo de entusiasmo. Este sí que es nuestro deber, y a él nos debemos y nos damos con toda nuestra voluntad.

Hay que hacer una generación de españoles de mañana culta, generosa, cordial, llena de ambiciones y de sentido español, y al mismo tiempo universal. Esta esperanza florece en el grupo representativo de muchachos que mañana se alejará de Barcelona y de España en el « Ciudad de Cádiz », bajo el pabellón universitario, que ha de ser al mismo tiempo una bandera nacional de la patria futura. Esto sí que es España nueva. De ella ha de esperarse un mañana glorioso. »

De Ciudadela

Constitución de la Federación Sindical Obrera

El día 20 del actual y en el salón de espectáculos de la Sociedad « Casino 17 de Enero de Unión Republicana », tuvo lugar una reunión al objeto de proceder a la constitución de la nueva « Federación Sindical Obrera » de Ciudadela.

Presidió el acto la Comisión Organizadora. Después de leído el Reglamento por el que deberá regirse la asociación se procedió al nombramiento del Comité y por aclamación fueron elegidos para desempeñar los cargos del mismo, los socios siguientes:

Presidente, don Domingo Pons Serra; Vice-presidente, don Antonio Femenías Goñalons; Secretario, don Juan Florit Moll; Vice-secretario, don Remigio Pons Mercadal; Tesorero, don Juan Cortés Camps; Vice-tesorero, don Juan Capó Gornés; Vocales, don Arnaldo Colomar Mercadal, albañil; don Hipólito Pons Comellas, zapatero mecánico; don Antonio Florit Casasnovas, zapatero; don Lorenzo Capó Gelabert, zapatero; don Miguel Ametller Bagur, zapatero; don Pedro Capó Cursach, cortador; don José Marqués Mercadal, carpintero; y don Pedro Camps Cortés, jornalero.

Felicitemos a todos los elegidos por la distinción de que han sido objeto y les deseamos muchos aciertos en el desempeño de sus respectivos cargos.

Las fiestas de San Juan

Con extraordinaria animación se han celebrado en nuestra ciudad las tradicionales fiestas de San Juan, viéndose todos los actos muy concurridos, especialmente los típicos « caragols », aun cuando la « colcada » no fuera tan nutrida de jinetes como en años anteriores.

Como fin de fiestas en la noche del día 24, se disparó en la espaciosa plaza del Borne, un hermoso castillo de fuegos artificiales que fué del agrado del público.

Los salones de espectáculos del « Casino 17 de Enero » y « Círculo Artístico », se han visto atestados de público, celebrándose en el primero lucidísimos bailes de sociedad y en el otro con extraordinario éxito la notable atracción de variedades Al-Teresa.

La concurrencia de forasteros ha sido extraordinaria.

Durante estos días de fiesta no ha ocurrido el más pequeño incidente.

CORRESPONSAL

Ciudadela, junio 1933.

MIRILLA

DON JAIME TAMPOCO QUIERE

El primogénito renunció a la clásica mano de doña Leonor para aceptar la de la señorita Edelmira Sampredo. Dando de lado que esos derechos renunciados por el príncipe en situación de disponible sea algo más que un hipótesis aventurada, el gesto es de un romanticismo de comienzo de siglo que está pidiendo música de vals lento y que habrá hecho estremecer de emoción más de un pecho de cursi menopáusica de esas que todavía hacen encaje de bolillos, tocan al piano la « Stella confidente » y hablan mal del Gobierno de Azaña porque persigue a la religión, aunque ellas no dejen de hacer ni una sola de sus novenas habituales.

Dejemos, pues, aparte la actitud del primogénito; no enturbiamos con el recuerdo del « estan verdes » conque la zorra del apólogo renunció a las uvas inaccesibles el argumento de opereta sentimental vivido por el ex príncipe. Además, se ha casado y no debemos ser crueles con él, ¡que ya lleva lo suyo!

Pero el hermanito... El gesto del hermanito no es nada elegante. En su renuncia se trasluce el apresuramiento del señor que dice: « A mí que no me metan en líos ». Claro que ese llamamiento de las leyes antiguas y de la Constitución del 76 a que don Jaime hace referencia al decir que no quiere reinar en España a pesar de lo necesitado que está el pueblo español de que se restablezca la Monarquía es un llamamiento tan ineficaz y estéril como el que suele haberse en las páginas de la « Gaceta » a los delincuentes profesionales a fin de que se presenten ante el juez que corresponda para corresponder de sus fechorías. Los delincuentes no van a ver al juez aunque les pare el « perjuicio » que haya lugar, y don Jaime no quiere la corona de España ¡por sí las moscas!

Don Jaime tampoco quiere ¡vaya hombre, vaya!

« No, no, a mí no me sirva usted. De verdad, le aseguro que soy abstemio y además no tengo costumbre de tomar nada entre horas... »

« Pero bueno. ¿A usted quién le ha invitado? »

« A mí, la verdad, nadie. Ahora va a ver si no va uno a poder darse el gusto de decir que no quiere... »

(De « Heraldo de Madrid »)

Han sido descubiertos los autores de la falsificación de billetes de 500 pesetas realizada en Portugal

Vigo, 24.—La Policía portuguesa, en estrecha colaboración con los agentes españoles señores Yáñez y López, ha efectuado un importante servicio relacionado con la conocida falsificación de billetes de 500 pesetas.

Al aparecer en Madrid los que le dieron al torero Marcial Lalande en Lisboa como pago de una corrida, la Dirección de Seguridad supuso que esta falsificación se relacionaba con otra de billetes de 500 pesetas que entraron en Galicia el año 1931 y que fué descubierta por el inspector Yáñez. Los autores de aquella falsificación estaban presos en Lisboa, pero en la cárcel seguían trabajando en combinación con una banda de amplias ramificaciones, que actuaba en Portugal y en España.

El inspector Yáñez y el agente López, lograron descubrir en Lisboa a los elementos que componían la banda, con los cuales estuvieron en contacto varios días, hasta conquistar la confianza del jefe, consiguiendo que éste les diera una cantidad de billetes falsos, creyendo que los iban a pasar a España para negociarlos en nuestro país. En el momento oportuno la Policía portuguesa acudió a los lugares señalados por los funcionarios

españoles y detuvo al jefe de la banda, que es un capitán de Caballería del Ejército portugués, llamado Cayetano Bastos Anao, y a los complicados Juan González Barzuna Dos Santos, Alfonso Enrique Leite de Souza, Antero de Araujo, Manuel Rosado Marácz, Salvador Teixeira, Faustino Anao y una mujer, esposa de Araujo, que servía de agente de enlace entre los citados y Abílio Judice y Albino Mendes, que estaban presos en la cárcel de Lisboa, donde trabajaban en la falsificación de billetes. Judice y Mendes sufrían condena por falsificación de billetes de 500 pesetas descubierta en 1931. A los detenidos les fueron ocupados más de 200 billetes falsos de 500 pesetas muehos de 50 y aparatos y utensilios para la falsificación. También fué encontrada al jefe de la banda una carta del famoso financiero sueco Kueger, que se suicidó en París. La carta está relacionada con una proyectada falsificación en gran escala de billetes y valores españoles, franceses e italianos.

El jefe superior de Policía de Lisboa elogió calurosamente la actuación de los funcionarios españoles señores Yáñez y López.

Una nota de la Dirección de Seguridad En la Dirección de Seguridad se ha facilitado esta tarde una nota oficiosa, cuyo texto coincide con las informaciones transmitidas desde Vigo por los correspondientes y que anteriormente insertamos.

El periodista madrileño señor Chaves Nogales pronuncia una conferencia sobre el régimen comunista de Rusia y sobre el fascismo alemán

Sevilla, 24.—En el salón de actos de la Sociedad Económica dió su anunciada conferencia, invitado por el Ateneo, el notable periodista madrileño, subdirector de « Ahora », don Manuel Chaves Nogales, quien desarrolló el tema « Cómo se acaba con una República. Del Comunismo ruso al fascismo alemán ».

Hizo la presentación del conferenciantes el Presidente del Ateneo, don José Salvador. Al acto asistieron el diputado señor García y Bravo Ferrer, el gobernador civil y el vicepresidente de la Asociación de la Prensa.

El señor Chaves Nogales, luego de declararse enemigo de todas las dictaduras, trató del régimen comunista ruso, cuyo problema económico tratase de resolver dentro de un capitalismo de Estado, mediante planes quinquenales sucesivos, que son como una dura penitencia impuesta al pueblo bolchevique. Se ocupó de la labor que realizan en Sevilla los elementos comunistas.

Historió los orígenes del fascismo alemán desde su iniciación en Baviera y estableció un paralelo entre la situación de Munich cuando surgió la reacción de las fuerzas conservadoras, y repulsoras del fascismo, y la de Sevilla, donde han venido registrándose características análogas a las que precedieron a la reacción alemana. Señala la posibilidad de que en Andalucía se intentara un movimiento de tipo fascista. Expuso sus temores de una guerra provocada por Alemania, que se aferra, como única solución, de vida, al militarismo.

Combatió la negación de libertades en que « se apoyan » todas las dictaduras y propugnó como único régimen posible el republicano democrático, tolerante y comprensivo, que garantice la justicia social dentro de las dificultades económicas del Mundo. Hay que defender—terminó diciendo—un régimen en el que todos los ciudadanos puedan tener lo que necesitan, y cuando no todo, por lo menos el derecho de reclamario.

Fué calurosamente ovacionado.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

MAS DE **500** MAQUINAS DE ESCRIBIR HISPANO OLIVETTI VENDIDAS EN BALEARES EN MENOS DE 3 AÑOS PRUEBAN LA EXCELENCIA Y EL INIMITADO MODERNISMO DE LA RAPIDISIMA

HISPANO OLIVETTI

CAMPEON OFICIAL DE MECANOGRAFIA DE ESPAÑA

LA MAQUINA DE FABRICACION ESPAÑOLA, JAMAS SUPERADA POR NINGUNA EXTRANJERA

!!! LA MARCA QUE HONRA A ESPAÑA !!!

Crónica local y general

LA DICADURA ALEMANA

Hitler pone en ejecución toda la violencia para acabar con los adversarios de su partido. Su derecha es la fuerza, que es el derecho del bruto. La Constitución es un papel mojado; aquella Constitución de Weimar hace el efecto de la Carabina de Ambrosio.

Ya no hay derechos del pueblo. En Alemania no hay otra voluntad que la de Hitler, otro imperio que el de los caesars.

A los razonamientos del adversario contesta Hitler con los fusiles o con el exilio de su enemigo. El pensamiento no delinque, porque el derecho por excelencia es razonar.

Hay que combatir con armas iguales. Al razonamiento hay que contestar con el razonamiento, a la fuerza material con la fuerza material. Si dos individuos discuten un tema, y al que ha hecho un razonamiento claro se le contesta con un insulto o una bofetada, ¿es un triunfo legítimo, es una victoria legal? De ninguna manera. Es la brutalidad que se ha impuesto a la fuerza inmaterial, que es el razonar. No hay paridad de armas. Para haber victoria legítima había de destruir aquel razonamiento del ejemplo o razonamiento más sutil y más rotundo. Los dictadores no pueden contestar con razonamientos al adversario, por lo mismo que carecen de argumentos para combatirlo. No pueden oponer a la razón la fuerza de la razón. Por eso a la razón oponen la fuerza material, con lo cual demuestran que no tienen razón, y dan la victoria moral al enemigo.

De esa libertad del razonar, de ese no delinquir el pensamiento ha surgido el progreso. Cuando ello no ha existido, la reacción más profunda se ha apoderado de las almas y la evolución se ha estancado en el camino de la historia.

La pena más honda invadió las almas todavía románticas al leer que los libros de Man habían sido echados al fuego. Esto es el signo de la vesania. Los bárbaros no respetaban la civilización romana y Hitler, resabido de aquellos gigantes rubios del Norte, reproduce sus devastadoras gestas.

Para este final se llevó la revolución a Alemania, para este final se destruyó a la dinastía de los Habsburgo. ¿Este

triste fin lloran las revoluciones que no han conquistado la conciencia del pueblo. No basta conquistar una República; lo difícil es conservarla. Por eso de la República hay que ser conservadores, en el sentido de defenderla con tacto político y procurar sumar adeptos a su causa.

Excursión escolar. Ayer tuvimos la satisfacción de saludar a los cultos maestros de la Escuela Graduada de Alayor que juntamente con un crecidísimo número de sus alumnos, llevaban a cabo una excursión escolar, visitando además de nuestra ciudad, los pueblos de Villa-Carlos, San Luis, San Clemente, Fornells y Mercadal.

Sabemos que durante su estancia en esta, aquellos inteligentes profesores hicieron conocer a sus discípulos el Atereo Científico Literario y Artístico, el monumento a Miranda, el hermoso puerto, el organo de Santa María y la Escuela Graduada, donde fueron para cumplimentar al nuevo señor Inspector de Primera Enseñanza don Juan Socias, saludar a los maestros de aquel Centro docente y recorrer sus dependencias.

Nos consta y de ello nos alegramos, que en todas partes los maestros y escolares de Alayor fueron cariñosamente atendidos, mostrando aquellos profesores un sincero agradecimiento por las atenciones que se les había dispensado.

Mucho dice en favor de la Escuela Nacional, el acto llevado a cabo por la Graduada de la simpática ciudad de Alayor. Es una enseñanza práctica que se da a los niños, haciéndoles conocer los pueblos de Menorca, y todo lo bello e interesante de los mismos.

Este domingo por la mañana se jugó en el campo del Stadium el partido del torneo «Copa Menorca» de equipos infantiles, segunda vuelta, entre los equipos mencionados resultando un encuentro reñido e interesante, pues el once que consiguiera sumarse los dos puntos podía considerarse ya definitivo vencedor del torneo, por hallarse ambos en igual puntuación a la cabeza de los siete equipos que toman parte en el torneo. Los muchos espectadores que presenciaron el encuentro pudieron apreciar la buena disposición de juego de los dos equipos distinguiéndose más bien los peñistas por su juego limpio y combinado consiguiendo dominar durante todo el partido al San Luis.

Los centros y defensas del Germanor hicieron una labor admirable, los delanteros flaquearon un poco pues luchaban contra un equipo superior en fuerza perdiendo magníficas ocasiones para marcar goal.

Admirable el portero J. Sintés del Germanor que lució sus brillantes paradas, en la defensa se distinguió Bernad por su seguridad en los despejes y en la delantera Fabregues, en la línea media brilló E. Jordá que desplegó un juego magnífico.

Por el San Luis se distinguieron el portero y defensas.

Al faltar pocos minutos para finalizar el encuentro se marcó corner contra el San Luis que tiró Fabregues, consiguiendo despejar el defensa Alberto, parando el balón Jordá que lo pasa a Fabregues y éste centra recogiendo Rotger que remata al ángulo izquierdo consiguiendo el único tanto de la mañana, dando la victoria al Peña Germanor.

El árbitro muy acertado.

En el equipo vencedor se alinearon los jugadores como sigue: J. Sintés; Bernad, Company; Victoria E. Jordá, Pons; Fabregues, A. Sintés; Carretero, Olives y Rotger.

UN IMPARCIAL

Señora: Utilice Vd. el nuevo producto Wunderbar para limpiar sus zapatos de charol o de piel fina. Quedan flamantes y durarán mucho más.

DE VENTA EN CASA DE GABRIEL TUTZO Prieto y Caules, 62 Y todas las buenas zapaterías de Mahón AGENCIA EN MAHON: M. AZNAR PLANA, NUM. 5 - B

Ayuntamiento de Mahón FOOT-BALL Peña Germanor, I C. D. San Luis, O

Arbitrios Municipales Se participa a los habitantes de la Zona libre de este término municipal, que habiendo sido aprobado por el Excelentísimo Ayuntamiento, el repartimiento de los conciertos voluntarios y obligatorios para cubrir el cupo que les corresponde satisfacer por dichos Arbitrios municipales, desde el día de la fecha, hasta el 31 de Julio próximo se procederá en las oficinas de esta Administración, a la cobranza del período voluntario correspondiente al primer semestre del corriente año.

Mahón a 26 de Junio de 1933. EL ADMINISTRADOR, Pedro Prats. Círculose: EL ALCALDE, P. Pons Sitges.

Amortización de Obligaciones En la sesión ordinaria que celebrará este Ayuntamiento el día 28 del actual, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales a las 19 horas, el sexto sorteo de amortización de 8 000 pesetas nominales del Empréstito de este Ayuntamiento de 240.000 pesetas al interés del 6 por 100 anual.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Mahón 27 de junio de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

El Subdelegado Marítimo de Mahón Hago saber: Que en evitación de accidentes desgraciados que pudieran ocurrir a las embarcaciones que transitan por este puerto y a las personas que en el mismo se bañan, se ha recomendado a Capitanes y Prácticos que procuren entrar y salir los buques que piloteen en la más moderada marcha que les permita las circunstancias de los movidos por vapor o motor.

Mahón 26 de junio 1933.—Bartolomé Bauzá.

La Eléctrica Mahonesa, S. A. En el sorteo de obligaciones realizado para determinar las que han de ser amortizadas el 1 de julio próximo, correspondió la amortización de las que llevan los números siguientes: 22, 32, 49, 63, 69, 73, 76, 77, 81, 101, 112, 132, 133, 135, 143, 161, 174, 186, 195 y 196.

Lo que se hace público para que los señores tenedores de las referidas obligaciones puedan proceder al cobro de las mismas, a partir del 1 de julio, en las oficinas de esta Sociedad o bien en las del Crédito Mercantil de Menorca, indistintamente.

Al mismo tiempo, quedará abierto en dicha fecha y en los mismos lugares, el pago del cupón número 7 de las obligaciones de la referida emisión, con vencimiento también en 1 de julio. Mahón 14 de junio de 1933.—El Presidente, Antonio Riudavets.

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

Reunión de Cámaras de Comercio Llamados por el Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, embarcaron ayer tarde para Barcelona de paso para Madrid, el Presidente y Secretario de la de Menorca, don Francisco Terrés Coll y don Pedro Ripoll.

El objeto de esta reunión de las Cámaras con su Consejo, es para tratar y deliberar sobre asuntos económico de candente actualidad.

De viaje Para Barcelona salieron ayer tarde en el buque correo, ochenta y siete pasajeros, entre ellos el presidente y secretario de la Cámara de Comercio don Francisco Terrés Coll y don Pedro Ripoll.

Busquets, el procurador de los tribunales don Guillermo Gofalons Vidal, el oficial 1.º naval don Esteban Florencé Aguilar y su hija, doña Emilia Mercada y viuda de Seguí y sus hijos, don Juan Florit y señora, el comerciante de Barcelona don Juan Rigol Ginebra y señora, don Joaquín Galindo y familia, el capitán de Ingenieros don Baltasar Montaner Fernández, don Francisco Catchot, don Alfonso Uselet y varios artistas de variedades.

PIDAN SIEMPRE CAFES A LA CREMA Procedimiento patratado J. MARCILLA, S. A.

Nuevos y valiosos regalos a sus consumidores. Mueblaje Para instalar los muebles en la casa de don Marcelino Mir, ha llegado personal de la Casa Noguera y Tutzó, que hará la instalación bajo la dirección del Gerente de dicha Casa don Santiago Tutzó.

Los muebles son modernos y confirman la fama de que viene precedida dicha Casa, una de las mejores en mobiliario que hay en Barcelona, sito en la calle de Canuda 26 y 28.

Inspección militar INSPECCION.—Los actos a realizar hoy miércoles con motivo de la visita del Excelentísimo señor General de la 2.ª Inspección del Ejército, conforme al programa aprobado por dicha autoridad, son los siguientes:

10 horas.—En el Hogar del Soldado del Regimiento de Infantería continuará la exposición de los trabajos efectuados para la resolución del tema colectivo por los Jefes de las Ponecias V, VI, VII y VIII, disponiendo cada uno de ellos de media hora. Asistirán todos los Jefes y Oficiales.

16 horas.—Salida para Llucalary y visita a esta posición.

18 horas.—Visita al cuartel de Mercadal e inspección de la Compañía en instrucción de recluta y gimnasia.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Artillería don Alberto García.

Imaginería. Comandante de Infantería don Antonio Sintés.

Visita Hospital: 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 12.º Oficial de Infantería.

Teatro Principal de Mahón JUEVES 29 DE JUNIO DE 1933 TRES SESIONES: 4 y 6:45 tarde y 9:45 noche

La interesante producción: ?

Próximo sábado: LA VOLUNTAD DEL MUERTO toda en español.

En breve: RESURRECCION y EL REY DEL JAZZ.

CASINO DEL CONSEY JUEVES a las 6:30. SABADO a las 9:30. DOMINGO a las 6:45 y 9:30

Tempestad de almas VIGOROSA PELICULA DE GRAN EMOCION, de riguroso ESTRENO en Mahón, interpretada magistralmente por el coloso NOA BEERY, RICHARD CRONWELL y SALLY BLANE.

TOTALMENTE SONORA ENTRADA UNICA 0:50 CENTIMOS. Domingo noche: GRAN BAILE



Señora: Utilice Vd. el nuevo producto Wunderbar para limpiar sus zapatos de charol o de piel fina. Quedan flamantes y durarán mucho más. DE VENTA EN CASA DE GABRIEL TUTZO Prieto y Caules, 62 Y todas las buenas zapaterías de Mahón AGENCIA EN MAHON: M. AZNAR PLANA, NUM. 5 - B

Ayuntamiento de Mahón FOOT-BALL Peña Germanor, I C. D. San Luis, O

Arbitrios Municipales Se participa a los habitantes de la Zona libre de este término municipal, que habiendo sido aprobado por el Excelentísimo Ayuntamiento, el repartimiento de los conciertos voluntarios y obligatorios para cubrir el cupo que les corresponde satisfacer por dichos Arbitrios municipales, desde el día de la fecha, hasta el 31 de Julio próximo se procederá en las oficinas de esta Administración, a la cobranza del período voluntario correspondiente al primer semestre del corriente año.

Mahón a 26 de Junio de 1933. EL ADMINISTRADOR, Pedro Prats. Círculose: EL ALCALDE, P. Pons Sitges.

Amortización de Obligaciones En la sesión ordinaria que celebrará este Ayuntamiento el día 28 del actual, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales a las 19 horas, el sexto sorteo de amortización de 8 000 pesetas nominales del Empréstito de este Ayuntamiento de 240.000 pesetas al interés del 6 por 100 anual.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados. Mahón 27 de junio de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

El Subdelegado Marítimo de Mahón Hago saber: Que en evitación de accidentes desgraciados que pudieran ocurrir a las embarcaciones que transitan por este puerto y a las personas que en el mismo se bañan, se ha recomendado a Capitanes y Prácticos que procuren entrar y salir los buques que piloteen en la más moderada marcha que les permita las circunstancias de los movidos por vapor o motor.

Mahón 26 de junio 1933.—Bartolomé Bauzá.

La Eléctrica Mahonesa, S. A. En el sorteo de obligaciones realizado para determinar las que han de ser amortizadas el 1 de julio próximo, correspondió la amortización de las que llevan los números siguientes: 22, 32, 49, 63, 69, 73, 76, 77, 81, 101, 112, 132, 133, 135, 143, 161, 174, 186, 195 y 196.

Lo que se hace público para que los señores tenedores de las referidas obligaciones puedan proceder al cobro de las mismas, a partir del 1 de julio, en las oficinas de esta Sociedad o bien en las del Crédito Mercantil de Menorca, indistintamente.

Al mismo tiempo, quedará abierto en dicha fecha y en los mismos lugares, el pago del cupón número 7 de las obligaciones de la referida emisión, con vencimiento también en 1 de julio. Mahón 14 de junio de 1933.—El Presidente, Antonio Riudavets.

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

SALON TRIANON Según telegrama recibido hallase indispuerto el artista, número fuerte, de las atracciones que debían debutar el jueves, según se tenía anunciado, por lo que esta Empresa ha anulado la contrata estando en gestiones para reunir un conjunto de atracciones que den satisfacción plena a este distinguido y adicto público.

Estén al corriente de nuestros anuncios de prensa y programas de películas.

SALON VICTORIA COMO DE COSTUMBRE, AL LLEGAR ESTA EPOCA, SE SUSPENDEN LAS SESIONES DE CINE HASTA SEPTIEMBRE.

NOS COMPLACEMOS EN DAR LAS GRACIAS A TODO EL PUBLICO POR SU CONSTANTE ASISTENCIA Y PODEMOS ANTICIPAR QUE EN LA TEMPORADA PROXIMA DISPONEMOS YA DE LAS MEJORES PELICULAS MUNDIALES.

Uno de los primeros estrenos será la colosal y emocionante película: Cazando fieras vivas

La sensación más grandiosa y la más perfecta obra en materia documental.

La sensación más grandiosa y la más perfecta obra en materia documental.

La sensación más grandiosa y la más perfecta obra en materia documental.

La sensación más grandiosa y la más perfecta obra en materia documental.

La sensación más grandiosa y la más perfecta obra en materia documental.

La sensación más grandiosa y la más perfecta obra en materia documental.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHÓN

EL COK
FL COK
EL COK

es el carbón ideal para cocinas económicas. es el combustible más barato. es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe, 19.

Besteiro y el señor Franchy con Soriano, con Niembro y con Valle; en todos estos conciliábulos parece que se trató de la provisión de altos cargos en los ministerios de Marina y de Comercio; para Subsecretario de este último ramo se indica a don Manuel Latorre, ingeniero de caminos.

A cobrar.—El Ministro de Marina señor Companys ha resuelto expediente de la Trasatlántica en el sentido de que cobren los empleados despedidos.

Noticario

Victimas de la aviación.—Resultan hasta ahora infructuosos los trabajos para extraer del mar los cadáveres de los aviadores que cayeron cerca de Castelldefels y esto a pesar de haberse sacado el hidroavión; los tenientes heridos siguen mejor.

Huelga.—Se declaró con carácter general, pacifista y sin previo aviso en Pannarrubia (provincia de Málaga).

Suspensión.—El Gobernador de Segovia ha suspendido la conferencia que había de dar el señor García Sánchez.

Desarme.—De Ginebra dicen que, según parece hoy, se acordará mañana aplazar los trabajos de la conferencia del desarme.

Política peruana.—Comunican desde Lima que a consecuencia de los sucesos políticos ha dimitido el Gobierno.

Noticias marítimas

Buques correos

Ayer tarde zarpó para Barcelona la moto-nave «Ciudad de Málaga» con el pasaje, la valija y carga. Regresará mañana.

—Procedente de Palma, ha llegado esta mañana a Ciudadela el vapor correo.

Veleros

Procedente de Palma y Ciudadela fondeó ayer tarde el moto velero «Flor del Mar» con carga general. Patrón don Antonio Canet.

—Ayer tarde salió para Palma, con envases vacíos el moto velero «Cala Fornells».

Buques de la armada

Terminada la primera fase de las maniobras que realiza la escuadra española en aguas de Baleares, se cree llegarán algunos buques para descansar y aprovisionarse de combustible y viveres.

Desearíamos fuera así, pues, siempre atraen movimiento las tripulaciones y animan los comercios bars y teatros.

Liga Marítima

Recordamos como es costumbre anual, esta noche habrá verbena en la amplia terraza a la que asistirán los socios y familias.

Promete verse animadísima como todos los años.

El tiempo

Mal año para los veraneantes y bañistas, pues aun no hemos registrado una semana de buen tiempo.

Hace dos o tres días de sol, pero luego cambia la atmósfera y se cubre el firmamento y llovizna.

El tiempo está revuelto y variable, en perjuicio de las faenas del campo.

La tripulación del «Generalife»

Ayer tarde embarcaron para Barcelona, en la moto nave «Ciudad de Málaga» el capitán del vapor «Generalife» don Bartolomé Devesa y treinta y un tripulante con motivo de haber amarrado el barco en este puerto por disposición de la Trasmediterránea.

Dícese que todavía vendrán más barcos para amarrar.

Llegada de buques de guerra

Según noticias oficiales recibidas en esta Subdelegación Marítima, esta tarde llegará un crucero y cuatro destructores de nuestra Armada.

El crucero fondeará en aguas de Calafiguera y los cuatro destructores amarrarán en el muelle de Poniente.

Pronto verá la luz pública

la nueva publicación política

NUEVA JUVENTUD
ORGANO DE LA FEDERACION DE JUVENTUDES REPUBLICANAS DE MENORCA

LEALA Y PROPAGUELA

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 27 a las 18 y a las 23-30, 28 a la 1-50

INFORMACION DEL DIA

Ha resultado falsa la noticia del hallazgo de los cadáveres de los aviadores Barberán y Collar, manifestaciones en Madrid, incertidumbre, expectación y nerviosidad. * Continúa la vista de la causa por los sucesos de Agosto, incidentes. * En el Congreso ha empezado a discutirse la ley de orden público

Los aviadores Barberán y Collar

En los centros oficiales

En el Consejo de Ministros, el de Estado señor De los Ríos dijo que se había confirmado la noticia del hallazgo de los cadáveres de los aviadores Barberán y Collar, pero no se adoptó ningún acuerdo sobre su traslado a España por ignorarse si estarán en condiciones para ello.

El Ministro de Estado, como intérprete del sentir del pueblo y del Gobierno, visitará el Embajador de México en España para expresar la gratitud de la nación.

El pueblo, contradicciones, dudas

Al mediodía se realizó en Madrid una manifestación popular frente a la embajada de México y al consulado de Guatemala para expresar a estos centros representativos el testimonio de la simpatía y la gratitud de España.

En los edificios públicos madrileños flamean las banderas a la mitad del asta en señal de duelo por la muerte de nuestros gloriosos aviadores, la que se da por segura.

El Presidente de la República envió el Secretario General señor Sánchez Guerra en visita de pésame cerca de los familiares de los aviadores Barberán y Collar.

Algunos diputados pensaron proponer que en el Congreso se levantara la sesión en señal de duelo por la muerte de los gloriosos aeronautas, pero el Gobierno creyó conveniente esperar la confirmación de la noticia.

La prensa ha dedicado extensas necrologías en honor de los aviadores y ha publicado sentidas biografías, reseñas de entrevistas con las familias y excitaciones al Gobierno para que se traigan a España los cadáveres de Barberán y Collar con el fin de tributarles aquí un gran homenaje nacional.

Hoy martes durante el día, todas las noticias confirmaban el hallazgo de los cadáveres; en los centros oficiales se izaron las banderas a media asta y continuó el desfile incesante por el Aeroclub para firmar el pésame en los pliegos al efecto dispuestos.

Cuando llegó al Congreso el Ministro de Estado don Fernando de los Ríos manifestó que había visitado al Embajador de México para agradecerle los esfuerzos realizados por el Gobierno mexicano; dijo también el señor De los Ríos que esperaba que nuestro Embajador en México confirmase la dolorosa noticia y que en vista de las contradicciones que se daban se esperaba una confirmación oficial.

Se ignora añadió el Ministro si en caso de confirmarse el fallecimiento podrían trasladarse a España los cadáveres de Barberán y Collar.

A las 7-20 de la tarde el Ministro de Estado conferenció desde el Congreso con la Embajada y le dijeron que nuestro Representante en México, señor Alvarez del Vayo, había llegado por el ai-

re a Puerto-México sin haber confirmado la noticia del hallazgo del avión «Cuatro Vientos» y la muerte de los aviadores Barberán y Collar, espera que esta madrugada concretaría los informes.

Se derrumban las informaciones, renace la esperanza

Al conocerse las precedentes declaraciones del señor De los Ríos se produjo una reacción en los espíritus; en el Aeroclub se retiraron la bandera y las colgaduras de luto.

El público se agolpó en la calle de Sevilla y aplaudió y vitoreó a los aviadores por creer que habían aparecido sanos y salvos.

Una vez colocada una cartelera en la que se decía que nada se sabía de los aviadores, muchos grupos recorrieron las calles y obligaron a retirar las señales de luto. En la Puerta del Sol se intentó realizar manifestaciones con las banderas española y mexicana, pero los guardias lo impidieron por no estar aquellas autorizadas.

A las once de la noche nuestro Embajador en México comunicó al Ministro de Estado que son falsas cuantas noticias han circulado en España respecto al hallazgo de los aviadores.

La rectificación ha producido una desorientación enorme porque anula toda la información telegráfica de México que se basaba en el supuesto hallazgo.

Los telegramas particulares no desmienten todavía, ni justifican las informaciones anteriores.

Donde digo, digo...

El Encargado de Negocios de España en la capital de México comunica que según le dice el Embajador desde Mina Titland es falsa la noticia del hallazgo del avión «Cuatro Vientos» y de sus tripulantes. Resultan por lo tanto inexactas las informaciones oficiales transmitidas ayer.

Añade el despacho que el estado pasional del público mexicano y la dificultad de las comunicaciones a causa de las largas distancias son motivo de que circulan rumores de difícil confirmación.

Firma el despacho el Secretario Encargado de la Sección de Negocios.

N. de la R.—El precedente telegrama ha sido expedido en Madrid esta madrugada a la 1-50

Crónica general

En el Parlamento

Preliminares.—Desanimada la Cámara y desierto el banco azul, la sesión presidida por el señor Besteiro empieza a las (en el despacho falta la hora) de la tarde

Asuntos.—Se formulan ruegos y preguntas sin interés, se pasa al orden del día, se aprueban varios dictámenes y se rechaza por 100 votos contra 10 una enmienda del señor Casanueva, queda pendiente de votación el dictamen sobre desahucios de fincas rústicas.

Orden público.—Se discute el proyecto de ley sobre orden público, el señor Royo Villanova y el señor Balbontin con-

sumen turnos en contra y el señor Sánchez Covisa defiende el dictamen en nombre de la Comisión informadora.

Final.—Rectifican todos y por estar ausente el Ministro de la Gobernación se suspende el debate y se levanta la sesión a las 7-20.

Los sucesos de agosto y sus derivaciones

El Tribunal.—Se ha reanudado la vista del proceso por los sucesos de agosto ante el Tribunal presidido por don Mariano Gómez y con la actuación del Fiscal señor Anguera de Sojo.

Los procesados y sus defensores.—Los procesados fueron trasladados en autos de la Dirección de Seguridad, los defensores acordaron no retirarse a pesar de que no fué satisfecha la petición que dirigieron a la sala.

Declaraciones.—Las de los procesados, coronel Antonio Cano, don Alfonso Martos y don Juan Uzaeta se encaminaron a justificar la presencia de los declarantes en el Palacio de Comunicaciones el día 10 de agosto último.

Un incidente.—Al declarar don Francisco Rosales, el Presidente le amonestó, el público vitoreó a la República y el Presidente ordenó la expulsión de los interruptores, incluído entre ellos un redactor de «La Voz» con el cual se solidarizaron todos los compañeros y que luego volvió previa la intervención del Presidente y de los defensores.

Declaración.—También declaró don Fernando Cobian (en tonos declamatorios y trató de justificar la sedición del 10 de agosto.

Del mundo oficial

El Gobierno.—Se ha reunido el Consejo de Ministros y ha aprobado múltiples decretos que afectan a los departamentos de Hacienda, Justicia e Instrucción.

Altos cargos.—En el despacho de ministros del Congreso conferenciaron los señores Azaña, Companys y Franchy; después el señor Azaña conferenció con

—Soy candidato.
—¿Qué nueva jerarquía es esa?
—Un grado en el estudio.
—Y, permítame, ¿viven sus padres?
—Ambos gozan de salud.
—¿Qué profesión?
—Mi padre es médico de distrito.
—¿Sigue usted la carrera de Medicina?
—La facultad fisicomatemática.
—¿Sabé usted latín?
—En efecto.
—Es una lengua perfectamente inútil. Para los doctores claro que está bien, de ese modo pueden decir al paciente que mañana estirará la pata; pero a nosotros, ¿qué falta nos hace?
No sabemos si aún se hubiera prolongado largo tiempo esta docta conversación a no haberla interrumpido Miguel Aleksievich, es decir, Michá, un muchacho de trece años, sano de rosadas mejillas, bien nutrido y sofocado, con una chaquetilla a través de la cual se le vio el pecho.
—Aquí tienes a tu nuevo maestro—dijo el padre. Michá hizo ruido con los pies. Si le atiendes, aprenderás muy bien; por mi parte no me duele el dinero, cuestión tuya es aprovecharlo.
El maestro estaba de pie, se inclinó cortésmente ante Michá, le tomó la mano y le dijo en breves y amables palabras que haría cuanto pudiese para suavizarle y estimularle en el estudio.

—¿Qué es ello?
—Mientras vuestra excelencia descansaba, ha llegado el maestro de Moscú, aquel a quien encargó el doctor.
—Ah? (no es fácil determinar si dijo esta exclamación)

PRIMERA PARTE
EL GENERAL RETIRADO Y EL MAESTRO QUE LLEGA AL LUGAR
Atardecía. Aleksiei Abramovich estaba de pie en el balcón; no había vuelto en sí todavía después de la siesta que había durado dos horas; abríase sus ojos perezosamente y de vez en cuando bostezaba. Penetró el criado con algún informe, pero Aleksiei Abramovich no lo notó y el criado no se atrevió a interrumpir al señor. Así pasaron dos o tres minutos, al cabo de los cuales preguntó Aleksiei Abramovich:
—¿Qué es ello?
—Mientras vuestra excelencia descansaba, ha llegado el maestro de Moscú, aquel a quien encargó el doctor.
—Ah? (no es fácil determinar si dijo esta exclamación)

Noticias de todas partes

PROTESTA DE LOS PROPIETARIOS DE AUTOMOVILES NEOYORQUINOS

Nueva York 20.—La municipalidad de Nueva York, que se halla en difícil situación económica tiene el proyecto de aumentar los impuestos sobre los automóviles y a crear un impuesto especial para todos los coches que no pertenezcan a la circulación metropolitana y que deban pasar o detenerse en el barrio de Manhattan.

Estos nuevos impuestos han provocado vivas protestas entre los propietarios de automóviles; los cuales han decidido organizar una «marcha de automóviles» por las calles de Manhattan. Los organizadores de esta protesta piensan reunir unos 50.000 coches en el barrio casi prohibido.

VICTIMA DE UN RAYO

Novara, 21.—Durante una violentísima tempestad desencadenada en esta región un campesino que iba en bicicleta por una carretera fué víctima de un rayo que le causó graves heridas. A causa de la impresión recibida el campesino ha quedado mudo.

MANIFESTACIONES COMUNISTAS

Londres, 21.—Al pasar Von Neurath esta noche por Liverpool Street, un grupo de individuos que llevaban banderas rojas ha arrojado unos impresos sobre el carruaje en los cuales se leía lo si-

guiente: « Abajo el fascismo. Abajo Hitler y su cuadrilla de asesinos.

ESTADISTICA DE MATRIMONIOS

Roma, 21.—Los diarios publican una estadística diciendo que el número de matrimonios celebrados en el mes de mayo pasado fué en toda Italia de 19.555, con un aumento de 2.531, con relación al mismo mes del año pasado. El número de nacimientos en mayo fué de 83.280, siendo superior a 4.827 en el mes de mayo de 1932.

DETENCION DE UN SOSPECHOSO

Washington, 21.—La Policía ha detenido a José Doldp, de veinte años de quien se sospecha sea el autor del envío por correo a Roosevelt de varias bombas. Últimamente le envió una carta conteniendo un cheque ficticio de setenta y cinco millones de dólares para el pago de deudas de guerra.

LAS DECLARACIONES NORTEAMERICANAS PROVOCAN UNA GRAN IMPRESION

Londres, 22.—Las declaraciones de la delegación norteamericana que asiste a la Conferencia económica y monetaria, afirmando la inoportunidad de una estabilización de hecho, han provocado considerable impresión, que ha llegado al colmo cuando se supo que hablando en una reunión de un Subcomité privado de la Comisión económica, uno de los delegados, en nombre de Suiza, había declarado que a consecuencia de esas manifestaciones la Conferencia no tenía ya objeto.

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA. Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. ... Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Crédito Mercantil de Menorca. Bolsa de Barcelona de 27 de junio de 1933. Amortizable 5 p. 100 A 1920... 9275

Esa impresión ha encontrado eco en todas las delegaciones y está de acuerdo con la opinión casi general de las personalidades que intervienen en los trabajos de la Conferencia.

En efecto, se persiste en creer que sin estabilización monetaria no se puede conseguir nada en materia de resurgimiento económico y financiero.

LA CAMPANA CONTRA EL HITLERISMO EN AUSTRIA

Viena, 21.—En un discurso pronunciado en Gratz por el general Vaugoin, éste justificó la disolución decretada del partido nacional socialista en Austria debido a los manejos que venían realizando sus miembros contra la soberanía del país.

En Medling, el diputado cristiano social Nunsehak pronunció un discurso en el que fustigó duramente la política de odio de la Alemania hitleriana que representa una humillación para Austria.

LA HERENCIA MATERNA DE MARY PICKFORD

Toronto 24.—La conocida artista cinematográfica Mary Pickford ha heredado 1.114.000 dólares de su madre, que ha fallecido recientemente.

MAS DE LA PROPAGANDA POLITICA EN AVION

Berlin 24.—Los aviones fantasmas que volaron ayer sobre Berlín, lo han hecho hoy sobre Weimar, donde han arrojado gran cantidad de folletos.

El secretario de Estado del Departamento del Aire ha manifestado a los representantes de la prensa alemana en relación con estos ataques aéreos que se han visto a unos tres mil metros de altura aproximadamente unos aparatos biplanos, de tipo inexistente en Alemania.

Terminó diciendo que Alemania es la única gran potencia que no tiene aviación de guerra y teniendo en cuenta estos hechos es indispensable que se llegue pronto en Ginebra a resultados prácticos.

Terminó diciendo que Alemania es la única gran potencia que no tiene aviación de guerra y teniendo en cuenta estos hechos es indispensable que se llegue pronto en Ginebra a resultados prácticos.

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- Berlin. Plaza de Alejandro; Alfred Doblin. « Elena Willfüter »; Vicky Baum « Tras esa cortina »; Earl Derr Biggers. « Encanto de amor »; M. Betz. « El enigma del despertar de China »; T. S. H. Thompson. « La escuela de las mujeres »; André Gide. « El pueblo Judío »; J. Bloch. « Inferno Diplomático »; H. R. Berndorff. « Testamento literario »; A. P. Valdés. « La venus moderna »; Berta Ruck « La India »; P. Loti. « Memorias »; B. Pérez Galdós « Mist'rios »; Knut Hamsun. « Fantasmas »; B. Bejarano. « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco. « El socialismo expuesto por Marx »; E. González Blanco. « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.

ESTUDIANTES! Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la « Tipografía Mahonesa »

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos... 231'00 Onzas y sus fracciones... 231'00 Isabelinas... 232'00

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 27 de junio de 1933. Francos cheque... 46'95 Tibras id... 40'55 Dollars id... 9'61 Liras id... 6'70

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón 1.º de julio de 1933, de las Deudas INTERIOR, EXTERIOR, AMORTIZABLE 4 por 100 y AMORTIZABLE 5 por 100, libre de impuestos. Pagamos el cupón vencimiento 1.º de julio dicho, de las obligaciones Norte Prioridad, así como también las que hayan resultado amortizadas.

CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES « GALLACH » BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la « Tipografía Mahonesa »

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869 TRIUMPH MATAFUEGOS DOMESTICO Un extintor de incendios por 8'50 pesetas Instantáneo y práctico: Rápido y seguro Sencillo y eficaz: Fácil manejo A base de polvo, que equivale, por su composición química, a 150 litros de líquido Muy conveniente para autos, embarcaciones a motor y casas particulares PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22 La Unión y El Fénix Español Capital 12.000.000 de pesetas, completamente desembolsadas Seguros de Accidentes del Trabajo (De acuerdo con la nueva Ley) Para informes y presupuestos: J. SIREROL VALLES - Bastión, 19. - MAHON

L'ABELLE COMPANIA DE SEGUROS ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS Agente general en Menorca: RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11 Gran baratura Medias algodón... el par 0'80 Medias semi hilo... 1'25 Medias seda artificial... 1'60 Medias seda malla fina... 2'50 Medias seda natural... 6'50 La Casa de las Medias Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

6 A. I. GUERTSEN mación con signo de interrogación (?) o de admiración (!). —Lo he conducido a la habitación donde vivía el alemán, a quien despachó. —¡Ah! —Me mandó le advirtiera cuando hubiese despertado. —Llámale—y el rostro de Aleksiei Abramovich tomó al instante un aire de más bravura y majestad. Poco después apareció el cosaco y anunció: —El maestro vendrá en seguida. Aleksiei Abramovich callaba; luego, mirando con aspecto amenazador al cosaco, observó: —¿Qué, estúpido, tienes una mosca en la boca? Calmoso, no entiendes nada—y añadió sin esperar respuesta—: llama al maestro—y tomó asiento. Un hombre joven, de veintitrés o veinticuatro años, delgado, pálido y de cabellos blondos, en frac negro bastante ajustado, tímido y confuso, apareció en escena. —Sdravstvuite (1), respetabilísimo!—dijo el general, sonriendo afectuosos y sin levantarse del lugar—, mi doctor ha hecho grandes elogios de usted; espero estemos mutuamente satisfechos el uno del otro. ¡Eh, Vasca!—al decir esto silbó—. ¿Por qué no traes una silla? ¿Piensas que el maestro no la necesita? ¿Cuándo te desbatarás y te harás semejante a los demás hombres! Haga usted el favor. Yo, respetabilísimo, tengo un hijo; es un buen muchacho, criado en la libertad, y quisiera prepararlo pa-

7 ¿QUIEN ES CULPABLE? ra la escuela de guerra. Conmigo habla francés, El alemán, no es que lo hablé, pero entiendo. Al profesor que tenía le daba por embriagarse y debo confesar que lo ocupaba yo en otros menesteres caseros más que en la enseñanza; vivía en la habitación adonde le han conducido a usted y lo despaché. Le diré con franqueza que no preciso que mi hijo llegue a ser un maestro o un filósofo, pero tampoco deseo gastar en vano los dos mil quinientos rublos, respetabilísimo, si Dios quiere. En nuestros días, usted mismo sabe que en el servicio militar exigen todas estas gramáticas y aritméticas... ¡En Vaska, llama a Miguel Aleksievich! El joven hombre callaba durante todo ese tiempo; se avergonzó, buscó su pañuelo y se dispuso a decir algo; la sangre le brotaba por las orejas; ni siquiera había comprendido las palabras del general, pero sentía que aquel discurso le daba la sensación semejante a una mano que lleva un cepillo por una piel de morsa, en sentido contrario al pelo. Cuando hubo acabado la orden, dijo: —Habiendo tomado sobre mí el cargo de maestro de su hijo, lo realizaré conforme a mi conciencia y honor... claro está, según mis fuerzas, y procuraré... por lo demás, aprovechar toda ocasión de justificar la confianza de vues... vuestra excelencia. Aleksiei Abramovich le interrumpió: —Mi excelencia, querido, no ordena cosas su perfluas. Lo principal es procurar una instrucción moral y agradable, ¿comprende? ¿Ha terminado usted los estudios?